

30 ta' Novembru

SANT'ANDRIJA, APPOSTLU

FESTA

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaċet l-gholjiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
ghalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu s-sultan ta' l-Appostli: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Prinċipijiet li żzejjnu l-qorti
tas-Sultan il-kbir u l-gholi,
Ġesù stess kien li għallimkom
u fid-dinja kollha bagħatkom.

Lilkom ried Appostli tiegħu
gawhriet sbieħ u pedamenti
ta' Ġerusalemm il-ġdida
li l-Ħaruf il-musbieħ tagħha.

Ħajr troddilkom u tfahħarkom
il-Għarusa tiegħu l-Knisja,
għax bil-kelma tagħkom qamet,
bit-tixrid ta' demmkom tqaddset.

Meta tgħib did-dinja w jinzel
il-Fedddej bi Mhallel tagħha,
kbir ikun il-ġieħ li tiksbu
xhin għall-ħaq toqoghdu miegħu.

Kunu issa l-qawwa tagħna
bit-talb tagħkom bla ma tieqfu,
biex il-kliem li żrajtu fina
jagħti frott kotran għas-sema.

Ġieħ u sebħ bla tmiem lil Kristu
li ħatarkom messagġiera
tal-Missier, u sawwab fuqkom

lill-Ispirtu u d-doni tiegħu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

Salm 18 (19)A

Is-smewwiet ixandru l-glorja ta' Alla, *
għemil idejh tħabbar il-firxa tas-sema.
Jum lil iehor jagħti l-aħbar, *
lejl lil iehor iwassal it-tagħrif.

Ma hemmx aħbar u anqas kliem, *
ma hemmx lehen li ma jinstemax.
Ma' l-art kollha jasal lehenhom, *
mad-dinja kollha jixtered kliemhom.

Lix-xemx għamlilha għarix fihom; †
u hi, bħal għarus ħiereg minn kamartu,
ferhana bħal ggant għall-girja tagħha,
minn truf is-smewwiet hi toħroġ, †
sat-truf l-oħra d-dawran tagħha; *
xejn ma jinheba mis-shana tagħha.
Glorja.

Ant. 1: Ma' l-art kollha jasal leħinhom, mad-dinja kollha jinxtered kliemhom, hallelujah.

Ant.2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

Salm 63 (64)

Isma', o Alla, lehen it-tnehid tiegħi; *
mill-biza' ta' l-għadu ħarisli ħajti.
Aħbini mill-konfoffa tal-ħziena, *
mit-tixwix ta' dawk li jagħmlu l-ħazen,
dawk li jsinnu bħal sejf ilsienhom, *
jitfghu kliem iebes bħal vlegeg,

biex mill-moħba jolqtu 'l min hu bla ħtija, *
jolqtuh għal għarrieda, bla biża' ta' xejn.

Moħħhom shiħ fil-ħsieb hazin tagħhom, †
jiftiehm u kif jonsbu bil-moħbi, *
u jgħidu: "Min se jarana?"
Ifittxu l-ħażen, †
ifasslu pjan maħsub sewwa. *
Min jifhem moħħ u qalb il-bniedem!

Imma Alla bil-vleġeġ jolqothom; *
fdaqqa waħda jimtlew kollhom ġrieħi.
Minħabba lsienhom isiru herba; *
kull min jarahom iċaqraq rasu.
U lkoll jimtlew bil-biża' ta' Alla,
għemilu jxandru, *
u jifhmu sewwa kull ma għamel.

Jifraħ il-ġust fil-Mulej u fih jistkenn; *
jiftaħru dawk kollha ta' qalbhom safja.
Glorja.

Ant.2: Għemil il-Mulej ixandru, u jifhmu sewwa kull ma għamel, hallelujah.

Ant. 3: Ixandru l-ġustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

Salm 96 (97)

Il-Mulej isaltan! †
Ha taqbeż l-art bil-ferħ, *
u jifirħu l-ħafna gzejjer!
Shab u dlam hemm madwaru; *
is-sewwa u l-ħaqq is-sisien tat-tron tiegħu.
In-nar jimxi quddiemu, *
u jeqred madwaru l-għedewwa tiegħu.
Il-beraq tiegħu jdawwal id-dinja; *
tara dan l-art u titriegħed.
Bħax-xama' jdubu l-muntanji quddiem il-Mulej, *
quddiem is-Sid ta' l-art kollha.

Ixandru s-smewwiet il-gustizzja tiegħu; *
jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.
Jinfixlu dawk kollha li jqimu l-idoli, †
li jiftahru bix-xbihat fiergħa tagħhom; *
u quddiemu jinxtehtu l-allat kollha.
Tisma' dan u tifraħ Sijon, †
jaqbzu bil-ferħ l-ibliet ta' Ġuda, *
minhabba l-gustizzja tiegħek, Mulej.
Għax int, Mulej, inti l-Għoli, †
'il fuq mill-art kollha, *
oghla ħafna mill-allat.

Ihobb il-Mulej lil min jobgħod il-ħażen, †
ihares il-ħajja ta' ħbiebu, *
jehlishom minn idejn il-ħziena.
Ifegġ id-dawl fuq il-gust, *
u l-hena għal qalb in-nies sewwa.
Ifirħu, gusti, fil-Mulej, *
u fahħru l-isem qaddis tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Ixandru l-gustizzja tiegħu, jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu, hallelujah.

V/. Huma xandru tifhir il-Mulej u l-qawwa tiegħu.

R/. U l-għegubijiet li għamel.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Korintin **1 Kor 1:18-2:5**

L-appostli jxandru s-salib

Huti: Il-predikazzjoni tas-salib hija bluha għal dawk li jintilfu; imma għal dawk li jsalvaw, għalina, hi l-qawwa ta' Alla. Bħalma hu miktub: “Neqred l-għerf ta' l-għorrief; inwarrab id-dehen tad-dehnin.” Fejn hu l-għaref? Fejn hu l-kittieb? Fejn hu min jirraguna fid-dinja? Forsi Alla ma bellahx l-għerf tad-dinja?

U billi, fl-għerf ta' Alla, id-dinja b'għerfha ma għarfitx lil Alla, Alla, bil-bluha tal-predikazzjoni, għogbu jsalva lil min jemmen. Għax il-Lhud jitolbu s-

sinjali, u l-Griegi jfittxu l-għerf, imma aħna nxandru Kristu msallab, skandlu għall-Lhud u bluha għall-pagani: iżda għal dawk li huma msejthin, sew Lhud sew Griegi, Kristu huwa l-qawwa ta' Alla u l-għerf ta' Alla. Għax il-bluha ta' Alla hija għarfa iktar mill-bnedmin, u d-dgħufija ta' Alla hija aqwa mill-bnedmin.

Qisu s-sejha tagħkom, huti. Għax m'humiex hafna l-għorrief skond il-qjies tad-dinja, m'humiex hafna s-setgħana, m'humiex hafna n-nobbli. B'danakollu Alla għazel il-hwejjeġ boloh għad-dinja biex ihawwad l-għorrief; il-hwejjeġ dgħajfa tad-dinja għazel Alla biex ihawwad il-qawwija; Alla għazel il-hwejjeġ baxxi u mistmerra mid-dinja, u l-hwejjeġ li ma huma xejn, biex iġib fix-xejn il-hwejjeġ li huma xi haġa. Hekk ebda bniedem ma jiftaħar quddiem Alla. Permezz tiegħu intom tinsabu fi Kristu Ġesù, hu li sar għalina għerf ġej mingħand Alla, ġustizzja, qdusija u fidwa, biex, kif inhu miktub, "Min jiftaħar, ha jiftaħar fil-Mulej."

Meta jien ġejt għandkom, huti, ma ġejtx inħabbrilkom ix-xhieda ta' Alla bi kliem kbir jew għaref. Ma qistx ruhi li kont naf xi haġa fostkom, hlief lil Kristu Ġesù, u lil dan imsallab. U jiena ġejt għandkom dgħajjef, imbezza' u mrieghed; il-kelma u l-aħbar tiegħi ma kinux imlibbsa bil-kliem qawwi ta' l-għerf, imma bil-wiri ta' l-Ispirtu u l-qawwa, sabiex il-fidi tagħkom tinbena mhux fuq l-għerf tal-bniedem imma fuq il-qawwa ta' Alla.

RESPONSORJU ara Mt 4:18. 19

R/. Huwa u jdur ma' xatt il-baħar tal-Galilija, il-Mulej lemaħ lil Pietru u lil Indri qegħdin jixhtu x-xbiek il-baħar. U qalilhom: * Ejjew warajja, u nagħmilkom sajjieda tal-bnedmin.

V/. Għax kienu sajjieda, U qalilhom: * Ejjew warajja u nagħmilkom sajjieda tal-bnedmin.

LEZZJONI II

Qari mill-Omiliji ta' l-Isqof San Ġwann Krizostmu fuq l-Evangeli ta' San Ġwann

Sibna l-Messija

Indri baqa' ma' Ġesù u tgħallem hafna hwejjeġ mingħandu. Huwa ma marx jahbi dan it-teżor, iżda haffef u ġera lejn huh biex dan jaqsam miegħu fil-gid. Qisu tajjeb x'qallu lil huh: *Sibna l-Messija, jġigifieri 'l Kristu.* Qegħdin taraw kif urieh

dak li laħaq tgħallem f'qasir żmien? B'hekk l-Evangelista ried ifissrilna x'qawwa kellu l-Imgħallem biex għaħhom jifhmu min kien, u x'herqa u hrara kellhom huma biex minnufih taw widen għal li kien qalilhom. Il-kliem ta' Indri jixhed ix-xewqa kbira tiegħu biex ifittex ixandar grajja bħal din. Jurina wkoll kemm kien iridlu gid lil huh, x'rabta ta' mħabba u għibda mill-qalb kellu għalih, u kemm kienu jfittxu jgħinu lil xulxin fil-ħajja tar-ruħ.

Innutaw ukoll kif Pietru mill-ewwel jurina kemm kien jadatta ruħu u joqgħod malajr għal dak li jisma'. Ma qagħadx jitnikker, iżda mar minnufih ma' huh. Dan *ħadu għand Ġesù*, qalilna l-Evangelista. B'danakollu ma għandniex nikkundannawh talli qagħad hekk malajr għall-kliem ta' huh bħallikieku bela' kollox bla ma qagħad jistharreg xejn. Għax jista' jkun li huh bosta drabi kien qagħad ifissirlu kollox bir-reqqa; tabilhaqq, l-Evangelisti dejjem jiġbru fil-qosor ir-rakkonti tagħhom kollha. Terga' mbağhad Ġwanni ma qalx li Pietru emmen minnufih, iżda li Indri *ħadu għand Ġesù* biex jitolqu f'idejh halli jikseb it-tagħrif kollu mingħandu stess. U għandu mnejn li Indri kellu wkoll min jgħinu f'din il-ħaġa, għax diga' kien hemm dixxiplu ieħor miegħu.

Meta Ġwanni l-Battista qal *Dan hu l-Haruf*, u, *Dan hu li jgħammed bl-Ispirtu*, huwa halla f'idejn Kristu biex ifisser dan it-tagħlim b'mod aktar ċar. Iżjed u iżjed għamel hekk Indri, għax ra li l-ħila dgħajfa tiegħu ma kinitx biżżejjed biex ifisser kollox lil huh, u għalhekk ħadu għand l-istess għajn tad-dawl, u Pietru tant ferah u haffef biex imur miegħu li anqas minuta waħda ma qagħad jitnikker.

RESPONSORJU

R/. Malli sema' lill-Mulej jippriedka, minnufih Sant'Andrija halla x-xbiek, li bih kien jaqla l-għajxien tiegħu, * U mar wara dak li jagħti bi hlas il-ħajja ta' dejjem.

V/. Għall-imħabba ta' Kristu u tal-ligi tiegħu huwa sofra l-martirju. * U mar wara dak li jagħti bi hlas il-ħajja ta' dejjem.

INNU LILEK, O ALLA, INFÀĦHRU.

Lilek, o Alla, infahħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-angli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċiti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.
Lilek tfahħar *
Il-ġemgħa glorjuza ta' l-Appostli.
Lilek ifahħar *
l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.
Lilek ifahħru *
il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.
Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtx tinzel f' ġuf ta' Vergni.
Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terġa' tigi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tghin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b' demmek il-ġhażiż.
Aġmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Aġmel, Mulej, li llum *
inharsu ruħna minn kull dnuħ.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.

Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt ghax ninfixel.

TALBA

Miċ-ċokon tagħna, Mulej, nitolbu l-kobor tiegħek biex l-appostlu Sant'Andrija, li fil-Knisja tiegħek kien predikatur u mexxej, jidhol dejjem għalina quddiemek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Minn sajjied ta' hut il-baħar
sirt sajjied l-erwieh għal Kristu:
Sant' Andrija, bix-xbiek tiegħek
mill-imwieg ta' l-hemm erfagħna.

Int u Pietru, tassew aħwa,
sa fil-mewt hriġtu tixxiebh:
fl-art tnissiltu t-tnejn demm wiehed,
u b'mewt waħda tlajtu s-sema.

Aħwa kbar, bil-gieħ mimlija,
l-istess glorja jisthoqqikom t
ta' missirijiet il-Knisja
u ta' wlied salib l-Imghallem.

Int, bħal dawl sabih tal-ħajja,
għbidt warajk lil huk għand Kristu:
uri wkoll it-triq tas-sema
lilna msejkna fil-vjaġġ tagħna.

Bħalma hdimt ma' huk minn qalbek,
hekk għin issa l-Knejjes kollha
biex jingħaqdu sħiħ bejniethom,
merħla waħda lkoll taht Pietru.

Raġel wisq għaziż għal Kristu,
heggeg fina nar l-imħabba,
sa ma nidhlu f'art il-hena
biex għal dejjem 'l Alla nsebbhu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Wiehed mit-tnejn li marru wara l-Mulej kien Indri, hu Xmun Pietru.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tieghi int; *
lilek herqan infittex.
Ruhi bil-ghatx ghalik, †
ghalik imxennaq jiena, *
bhal art niexfa, mahruqa, bla ilma.
Ghalhekk gejt narak fit-tempju mqaddes tieghek, *
biex nitghaxxaq bis-setgha u l-glorja tieghek.
Ghax it-tjieba tieghek ahjar mill-hajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tieghek.

Ghalhekk inbierkek tul hajti kollha; *
ngholli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bhal b'ikel mill-ahjar li jsemmen nimtela, *
u jghannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u nahseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Ghax int kont ghajnuna ghalija, *
ghad-dell ta' gwenhajk nghanni bil-ferħ.
Mieghek tinghaqad ruhi, *
int twezinni bil-leminja tieghek.

Ant. 1: Wiehed mit-tnejn li marru wara l-Mulej kien Indri, hu Xmun Pietru.

Ant. 2: Indri kien għażiż għall-Mulej, bhal fwieħa li tghaxxaq.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, ghemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
fahhruh u gholluh ghal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setghat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieh kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u shana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieh, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silg u bard, il-Mulej.

Bierku, glata u silg, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u shab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, *
ha tfahhru u tghollih ghal dejjem.

Bierku, muntanji u gholjiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, ghejun, il-Mulej; *
bierku, ibhra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, hut kbir u kull ma jzigg fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mriehel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, *
fahhruh u gholluh ghal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieh tal-gusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Hananija, Ghazarija u Misael, il-Mulej, *
fahhruh u gholluh ghal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahhruh u ngholluh ghal dejjem.

Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jghollik u jsebbhek fuq kollox ghal dejjem.

Fl-ahhar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tinghadx.

Ant. 2: Indri kien ghaziz ghall-Mulej, bhal fwieha li tghaxxaq.

Ant. 3: Sibna l-Messija, qal Indri lil huh Xmun; u hadu ghand Gesu.

Salm 149

Ghannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuġ b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Sibna l-Messija, qal Indri lil huh Xmun; u ħadu għand Ġesù.

LEZZJONI QASIRA Ef 2:19-22

Ma għadkomx aktar barranin u għorba imma intom ċittadini flimkien mal-qaddisin u nies tad-dar ta' Alla, mibnija lkoll fuq is-sisien ta' l-appostli u tal-profeti, fejn Kristu hu l-ġebbla tax-xewka. Fih il-bini kollu marbut sewwa, jitla f'tempju qaddis fil-Mulej; fih intom ukoll, fl-Ispirtu tinbnew f'dar fejn jgħammar Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Int tqegħedhom kapijiet * fuq l-art kollha. Int.

V/. Ifakkru l-isem tiegħek, Mulej. * Fuq l-art kollha. Glorja. Int.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Insellimlek, salib għażiż; ilqa' d-dixxiplu ta' Kristu, l-Imghallem tiegħi, li fuqek halla hajtu.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f' dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b' fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul hajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Insellimlek, salib għażiż; ilqa' d-dixxiplu ta' Kristu, l-Imghallem tiegħi, li fuqek halla hajtu.

PREĊI

Huti gheżiež, bil-hidma ta' l-Appostli sirna werrieta tas-sema. Inroddu ħajr lil Alla għall-gid kollu li tana, u ngħidulu:

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax permezz ta' l-Appostli għaddejt lilna l-mejda tal-Ġisem u d-Demm tiegħek,

- li bihom tghajjixna u ssahħahna.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax l-Appostli hejjew għalina l-mejda tal-kelma tiegħek.

- li biha nimtew bid-dawl u l-ferħ.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax fuq l-Appostli bnejt il-Knisja qaddisa tiegħek.

- li fiha lkoll ningħaqdu f' ġisem wiehed.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Infahħruk, Mulej, għax bl-Appostli tajtna l-ħasil tal-Magħmudija u l-indiema,

- li bih nitnaddfu minn dñubietna kollha.

Lilek tfaħħar, Mulej, il-ġemgħa ta' l-Appostli.

Missierna

Talba

Miċ-ċokon tagħna, Mulej, nitolbu l-kobor tiegħek biex l-appostlu Sant'Andrija, li fil-Knisja tiegħek kien predikatur u mexxej, jidhol dejjem għalina quddiemek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlieni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Antifoni u Salmodiya tal-Gimgha tat-II gimgha

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wiehed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruhna,
nerfghu lej k it-tifhir tagħna;
int kebbisna b' nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbah jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b' dawl ihaggeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-sahħa 'l min hu dgħajjef,

ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant.1 Tkun it-tjieba tiegħek il-farag tiegħi, skond il-wegħda tiegħek.

Salm 118 (119): 73-80 X (Jod)

Idejk għamluni u sawwruni; *
fehemni u għallimni l-kmandamenti tiegħek.
Jarani u jifrah min għandu l-biza' tiegħek, *
għax jiena ttamajt fil-kelma tiegħek.

Jien naf, Mulej, li ġusti d-digrietni tiegħek; *
u li skond is-sewwa għakkistni.
Tkun it-tjieba tiegħek il-farag tiegħi, *

skond il-wegħda li għamilt mal-qaddej tiegħek,
Tiġi fuqi tjubitek, biex ikolli l-ħajja; *
għax il-liġi tiegħek hi l-għaxqa tiegħi.
Jistħu l-kburin, li bil-qerq jahqruni; *
imma jien nahseb fil-preċetti tiegħek.

Ha jdurru lejja dawk li jibzghu minnek, *
dawk li jagħrfu l-preċetti tiegħek.
Tkun qalbi bla ħtija fil-kmandamenti tiegħek, *
biex ma jkollix għax nistħi.
Glorja.

Ant.1 Tkun it-tjieba tiegħek il-faraġ tiegħi, skond il-wegħda tiegħek.

Ant.2 Alla tiegħi, ħarisni minn dawk li jqumu għalija.

Salm 58 (59):2-5. 10-11. 17-18

Eħlisni mill-għedewwa, o Alla tiegħi, *
ħarisni minn dawk li jqumu għalija.
Eħlisni minn dawk li jagħmlu l-ħażen, *
salvani min-nies qattiela.

Għax huma jinħbew biex jonsbuli ħajti, †
nies qalila jingemghu kontrija; *
u dan, Mulej, bla tort u bla ħtija tiegħi.
Għalkemm jien bla ħtija, *
huma jiġru u jlestu għalija.

Imma int, Mulej ta' l-eżerċi, †
Alla ta' Izrael, qum, *
ejja u ara b'għajnejk.
Qawwa tiegħi, jiena lilek nistenna, *
għax int, Alla, fortizza tiegħi.
Alla tiegħi, imħabba tiegħi, jiġi jilqagħni; *
jurini Alla l-għedewwa tiegħi mirbuħa.
Izda jien ngħanni lill-qawwa tiegħek; *
ngħanni ferħan fil-ghodu lit-tjieba tiegħek;
għax int sirt fortizza għalija, *
kenn tiegħi f'jum id-dwejjaq.

Qawwa tiegħi, lilek ferħan nghanġi; †
ghax inti, Alla, fortizza tiegħi, *
Alla tiegħi, mħabba tiegħi!

Glorja.

Ant.2 Alla tiegħi, ħarisni minn dawġ li jqumu għalija.

Ant.3 Hieni l-bniedem li Alla jwiddbu; hu jagħmillek ġerħa, iżda mbaġħad jorbothielek.

Salm 59 (60)

O Alla, inti warrabtna u kissirtna, *
għadabt għalina; erga' dur lejna!

Int heżhiżt l-art u xaqqaqtha; *
sewwi l-qsim tagħha, għax saret herba.
Urejt l-iebes lill-poplu tiegħek, *
squejtna nbid li jsakkar.

Waqqaft stendard għal dawġ li jibżgħu minnek, *
biex lejħ jaħarbu u jitbiegħdu mill-ark,
biex ikunu meħlusa l-għeżież tiegħek; *
għinna bil-leminija tiegħek u wegħibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tiegħu: †
"Ferħan nieħu b'sehmi lil Sikem, *
nagħmel oqsma mill-wied ta' Sukkot.
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †
Efrajm hu l-elm u ta' rasi, *
u Ġuda x-xettru tiegħi.

Mowab lenbija fejn ninħasel, †
fuq Edom inqiegħed il-qorq tiegħi, *
fuq Filistja nifraħ rebbieħ!"

Min se jwassalni fil-belt bis-swar? *
Min se jehodni sa Edom?
M'hux int, o Alla, li warrabtna, *
u li m'għadikx toħroġ ma' l-eżerċiti tagħna?

Agħtina l-għajnuna kontra l-għadu; *
ghax xejn ma tiswa l-għajnuna tal-bniedem.

Bl-ghajnuna ta' Alla nuru hilitna; *
hu li jishaq l-ghedewwa tagħna.
Glorja.

Ant.3 Hieni l-bniedem li Alla jwiddbu; hu jagħmillek gerħa, izda mbagħad jorbothielek.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA 2 Kor 5:19b-20

Alla fdalna l-messaġġ tal-ħbiberija tagħna miegħu. Mela aħna ambaxxaturi ta' Kristu, bħallikieku Alla stess qiegħed ikellimkom permezz tagħna. Nitlobkom f'isem Kristu: aghmlu ħbieb ma' Alla.

V/. Ma' l-art kollha jasal leħinhom.

R/. Mad-dinja kollha jinxtered kliemhom.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Atti 5:12a. 14

Bis-saħħa ta' l-apostli kienu qegħdin isiru ħafna mirakli u ghegubijiet kbar fost il-poplu. L-ghadd ta' dawk li kienu jemmnu fil-Mulej, sew irġiel sew nisa, kien dejjem jizdied u joktor.

V/. Huma ħarsu l-preċetti ta' Alla.

R/. U l-kmandamenti tiegħu.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Atti 5:41-42

L-apostli ħargu minn quddiem is-Sanhedrin ferħana talli ġew meqjusa bħala nies li jisthoqqilhom ikunu mmaqdra minħabba fl-Isem. U kuljum, fit-tempju u fi djarhom, ma kinux jehdew jgħallmu u jxandru l-bxara t-tajba li Ġesù huwa l-Kristu.

V/. Ifirġu u thennew.

R/. Għax ismijietkom miktuba fis-smewwiet.

Talba

Miċ-ċokon tagħna, Mulej, nitolbu l-kobor tiegħek biex l-appostlu Sant'Andrija, li fil-Knisja tiegħek kien predikatur u mexxej, jidhol dejjem għalina quddiemek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Fis-smewwiet il-ghana jidwi,
taqbez l-art bil-ferh mimlija;
f'dan il-jum ta' festa l-Knisja
tweġġah bit-tifhir l-Appostli.

Intom, l-imħallfin tad-dinja,
li dawwaltu l-art b'taġħlimkom:
b'qalbna kollha nduru lejkom,
agħtu widen għat-talb taġħna.

B'kelma taġħkom thollu w torbtu,
bħalma fl-art, ukoll fis-sema;
fi tjubitkom, hollu lilna
minn kull rabta ta' dñubietna.

B'ordni taġħkom terġa s-saħħa
bil-fejqan tal-morda kollha;
fejjqu wkoll il-mard ta' ruħna,
roddu l-qawwa fejn hu dgħajjef.

Biex kif fl-aħħar Kristu Mhallel
jigi jagħmel haqq mid-dinja,
isejġħilna hdejh biex miegħu
niksbu l-wirt fil-ferh tas-saltna.

B'wiċċna fl-art insebbħu 'l Alla,
għaliex bikom iwasslilna
it-taġħlim ta' l-Evangeliu
fit-triq taġħna lejn is-sema. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej ra lil Pietru u 'l Indri, u sejjhilhom.

Salm 115 (116B)

Bqajt nemmen, m qar meta ghedt: *
"Jiena mdejjaq hafna!"
Jien ghedt fin-niket tieghi: *
"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej *
ghall-gid kollu li ghamel mieghi?
Ngholli l-kalci tas-salvazzjoni, *
u isem il-Mulej insejjaħ.
Intemm lill-Mulej il-weghdiet tieghi *
quddiem il-poplu tieghu kollu.
Għażiża f'ghajnejn il-Mulej *
hi l-mewt tal-ħbieb tieghu.

Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, *
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.
Int hallejtli l-irbit tieghi. †
Lilek noffri sacrificcju ta' radd il-ħajr, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-weghdiet tieghi, *
quddiem il-poplu tieghu kollu,
fil-btiehi ta' dar il-Mulej, *
go nofsok, Ġerusalemm!
Glorja.

Ant. 1: Il-Mulej ra lil Pietru u 'l Indri, u sejjhilhom.

Ant. 2: Il-Mulej qalilhom: Ejjew warajja, u nagħmel minnkom sajjieda tal-bnedmin.

Salm 125 (126)

Meta l-Mulej regga' lura l-imjassra ta' Sijon, *
konna qisna mitlufa f'ħolma;

mbagħad bid-daħk imtela fommna, *
u bl-ghajat ta' ferħ ilsienna.

Mbagħad bdew jghidu fost il-ġnus: *
"Kbir f'ghemilu l-Mulej magħhom!"
Kbir f'ghemilu l-Mulej magħna! *
U aħna bil-ferħ imtlejna.

Biddel, Mulej, xortina, *
bhall-widien tan-Negeb!
Dawk li jizirghu fid-dmugh *
jaħsdu bl-ghana ta' ferħ.

Huma u sejrjn, imorru jibku, *
igorry ż-żerriegħa għaž-żriġħ.
Iżda huma u ġejjin lura, jiġu b'ghana ta' ferħ, *
igorry l-qatet f'idejhom.
Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej qalilhom: Ejjew warajja, u nagħmel minnkom sajjieda tal-bnedmin.

Ant. 3: Huma telqu x-xbiek tagħhom, u marru wara Sidna l-Feddej.

Kantiku Ef 1:3-10

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, *
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,
fis-smewwiet fi Kristu.
Hekk hu għażilna fih, †
sa minn qabel il-holqien tad-dinja, *
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa
quddiemu fl-imħabba;
iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †
permezz ta' Ġesù Kristu, *
skond ma għogħob lir-rieda tiegħu,

għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, *
li biha mliena fl-Għaziż tiegħu.
Fih aħna għandna l-fidwa bid-demmi tiegħu, *
il-maħfra tad-dnubiet,

skond l-għana tal-grazzja tiegħu, *
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu, †
skond il-pjan li għogbu jfassal fih minn qabel, *
u li kellu jsehh meta tasal il-milja taż-żminijiet:

jigifieri, li kollox jingabar taht Ras wahda, li hu Kristu, *
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.
Glorja.

Ant. 3: Huma telqu x-xbiek tagħhom, u marru wara Sidna l-Feddej. lujah.

LEZZJONI QASIRA

Ef 4:11-13

Kristu ta lil xi whud li jkunu appostli, lil xi whud profeti, lil xi whud evangelisti, lil xi whud rghajja u mgħallmin, halli b'hekk jitrawwmu l-qaddisin ghax-xogħol tal-hidma tagħhom għall-bini tal-gisem ta' Kristu, sakemm ahna lkoll naslu biex insiru wiehed fil-fidi u fl-għarfa ta' l-Iben ta' Alla. Insiru Raġel magħmul, fl-aħjar ta' żmien. U hekk issehh il-milja ta' Kristu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Xandru fost il-ġnus * is-sebh tal-Mulej. Xandru.

V/. Fost il-popli kollha l-ghegubijiet tiegħu. * Is-sebh tal-Mulej. Glorja. Xandru.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Infahhru lil Sant'Andrija, il-qaddej ta' Kristu u appostlu li għogob lil Alla, hu Pietru u siehbu fil-martirju.

Ruhi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
ghax hu xeħet ghajnejh
fuq ic-çokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-hniena tiegħu tinfirex f'kull zmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' drieghu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setghana minn fuq it-tron taghhom, *
u gholla c-ckejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guh, *
u l-ghonja baghathom 'il barra b'xejn.
Ha hsieb Izrael, qaddej tieghu, *
ghax ftakar fil-hniena tieghu
- bhalma wieghed lil missirijietna - *
b'rizq Abraham u nisl u ghal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Infahhru lil Sant'Andrija, il-qaddej ta' Kristu u appostlu li ghogob lil Alla, hu Pietru u siehbu fil-martirju.

PREĊI

Huti gheziez, ahna, li nbnejna fuq is-sisien ta' l-Appostli, nitolbu lil Alla, il-Missier li jista' kollox, ghall-poplu qaddis tieghu, u nghidulu:

Mulej, ftakar fil-Knisja tieghek.

Missier, int ridt li Ibnek iqum mill-imwiet u jidher l-ewwel lill-Appostli:

- aghmel li ahna nwasslu l-Evangelju lill-hlejjaq kollha.

Int bghatt lil Ibnek fid-dinja biex ixandar il-bxara t-tajba lill-fqar:

- aghmel li ahna nwasslu l-Evangelju lill-hlejjaq kollha.

Inti bghattilna lil Ibnek biex jizra fina l-kelma tieghek:

- aghtina li, wara t-tahbit taghna biex nizirghu l-kelma, nigbru l-frott taghha bil-ferh.

Int bghatt lil Ibnek biex b'demmu jerga' jhabbeb lid-dinja mieghek:

- ghinna biex nahdmu lkoll id f'id ghal din il-hbiberija.

Int qeghidt lil Ibnek fil-lemin tieghek fis-sema:

- dahhal lil hutna l-mejtin fl-hena tas-saltna tieghek.

Missierna

Talba

Mic-cokon taghna, Mulej, nitolbu l-kobor tieghek biex l-appostlu Sant'Andrija, li fil-Knisja tieghek kien predikatur u mexxej, jidhol dejjem ghalina

quddiemek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠIMGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun Haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt hafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn ghalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol ghalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn ghalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filghodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'sahħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 87 (88)

Talba fil-mard

Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, *
billejl jien nitniehed quddiemek.
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, *
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruhi mimlija bl-hemm, *
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, *
sirt qisni bniedem bla saħħa.
Fost il-mejtin hu friexi, *
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,
li fihom ma tiftakarx iżjed *
u m'humieħ aktar taħt idejk.

Inti xhetttni f'qiegħ il-ħofra, *
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, *
fuqi tfajt l-imwiegħ kollha tiegħek.

Hadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, *
għamiltni ħaġa ta' l-għajb għalihom;
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; *
għajnejja mdallma bl-għali.
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, *
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, *

jew se jqumu l-erwieh biex ifahhruk?
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tieghek, *
jew f'post it-telfien il-fedelta' tieghek?
Jingharfu fid-dlam l-ghegubijiet tieghek, *
jew f'art il-minsija l-gustizzja tieghek?

Imma jien, Mulej, lejk nghajjat, *
fil-ghodu ghandek tasal it-talba tieghi.
Ghaliex, Mulej, twarrabni, *
u tahbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zghoziti, *
inhossni mifni, mgħobbi bil-biza' tieghek.
Għaddiet minn fuqi l-qilla tieghek, *
fnietni l-imgiba tieghek tal-biza'.
Kuljum bhall-ilma jdawwruni, *
flimkien minn kull naħa jagħlquni.
Int beghidt minni l-ħbieb u l-qraba, *
shabi huma d-dlamijiet.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u ahna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,
Alla tagħna.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerhi ruhi. F'idejk.

V. Int teħlisi, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerhi ruhi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glolja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmttek;

ghaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glolja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,

int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!

Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
ghajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-ghajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-harsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li naghmlulek fi ħtiġijietna,

u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.